ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

Η ΕΥΤΥΧΙΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΛΗ

Τοῦ PIERRE L' ERMITE

6ον

Ὁ κ. Ντυμπουλὼ ἑτοιμάζεται νὰ φύγει ἀπὸ τὴν τραπεζαρία — ξέρει κιόλα κάτι ἀπ' ὅ,τι ἤθελε νὰ μάθει— ἀλλὰ ἡ τύχη ἐξακολουθεῖ νὰ τὸν εὐνοεῖ. Ἡ Ἐράδη περνᾶ μπροστά του, κρατώντας μερικὰ ζωγραφισμένα ἐδεσματολόγια.

Ὁ Ἀχιλλέας τὴ σταματᾶ καὶ μὲ ὕφος πατρικὸ καὶ ἀγαθὸ:

—Περιμένετε νιόνυμφους αὔριο, δεσποινίς;

—Ναί, μιὰ νόστιμη νυφούλα ἀπὸ τὸ Ὀμπερναί, ποὺ εἶχε τὴν ἅγια ἰδέα ν' ἀνέβει ἐδῶ πάνω γιὰ νὰ εὐχαριστήσει τὴν Ἁγία Ὀδίλη ποὺ τῆς βρῆκε ἕνα καλὸ παιδὶ γιὰ σύζυγο.

—Ὥστε, θὰ τοὺς περιποιηθεῖτε καλά, ἔ;

—Ὅσο καλύτερα μπορῶ.

—Ὑπέροχες πέστροφες πηχτή, ἂν δὲν κάνω λάθος;

—Ἀκριβῶς.

—Πέστροφες ἀπὸ τὸ Στάϊγκε...

Ἡ Ἐράδη γέλασε — ἕνα γέλιο δροσερό, νεανικό, σὰν ἀσημένιο:

—Ἄ, τὸ ξέρετε;

—Ἐγὼ τὰ ξέρω ὅλα.

—Ὄχι, κύριέ μου, δὲν τὰ ξέρετε ὅλα.

—Ἕνας μπελᾶς περισσότερος γιὰ σᾶς, αὐτὸ τὸ τραπέζι!

—Νιώθει κανεὶς τόση ἱκανοποίηση νὰ δίνει μιὰ εὐχαρίστηση στοὺς ἄλλους. Γνωρίζω τὴν οἰκογένεια τῆς νύφης. Εἴμαστε σχεδὸν φίλες.

—Μένετ' ἐδῶ ὅλο τὸ χρόνο;

—Ὄχι, μόνο τὸ καλοκαίρι.

—Δηλαδή, ὡς τὸν Ὀκτώβριο;

—Ναί.

—Κ' ἔπειτα;

—Ξαναγυρίζω στοὺς γονεῖς μου, στὸ Βιλλὲ.

Ὁ κ. Ντυμπουλὼ περιεργάζεται τὰ ἐδεσματολόγια. Ὕστερα, δίνοντάς τα πίσω, ἔρχεται μὲ πλάγιο τρόπο στὸ θέμα ποὺ τὸν ἐνδιαφέρει:

—Θὰ σᾶς φανῶ πολὺ περίεργος, δεσποινίς. Πόσα κερδίζετε;

Σ' αὐτὴ τὴν ἐρώτηση, τὰ μάγουλα τῆς Ἐράδης κοκκινίζουν τόσο, ποὺ ὁ κ. Ντυπουλὼ αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκη νὰ δικαιολογηθεῖ:

—Εἶμ' ἐπιχειρηματίας κι' ὅ,τι ἀφορᾶ τοὺς μισθοὺς μ' ἐνδιαφέρει ἀπὸ κοινωνικὴ ἄποψη. Ἐλᾶτε...μπορεῖτε νὰ μοῦ πεῖτε ἐμπιστευτικά... Ὑποθέτω, ὀχτακόσια φράγκα;... χίλια;

—Πεντακόσια φράγκα τὸ μήνα, κατοικία καὶ τροφή... ψιθυρίζει ἡ Ἐράδη.

—Χώρια τὰ φιλοδωρήματα;

—Τὰ φιλοδωρήματα εἶναι γιὰ τὰ κορίτσια τῆς ὑπηρεσίας. Ἐγὼ δὲν δέχομαι φιλοδωρήματα. Δὲ μοῦ προσφέρουν ἄλλωστε.

—Σᾶς παρακαλῶ νὰ μὲ συγχωρήσετε. Ἀλλά, ξέρετε, χρησιμοποιῶ πολλοὺς ἐργάτες ...ὑπαλλήλους... Ἔχω ἕνα ἐργοστάσιο κουτιῶν γιὰ κονσέρβες...μιὰ καντίνα...μιὰ συνεργατική...Μ' ἐνδιαφέρει πάντα νὰ μαθαίνω...νὰ παραβάλω... Ὀχτὼ μέρες τώρα, ἡ γυναίκα μου κι' ἐγώ, παρακολουθώντας τὴ ζωή σας, τὴ δραστηριότητά σας, τὴ νοημοσύνη σας, ἀναρωτηθήκαμε πολλὲς φορὲς πόσα μπορεῖ νὰ κερδίζετε... Ὥστε, δὲν ἔχετε παρὰ πεντακόσια φράγκα τὸ μήνα; Δὲν εἶναι πολλὰ γιὰ τὴ δουλειὰ ποὺ κάνετε.

(Συνεχίζεται)

Πατρινὰ ἡμερονύκτια

Στὰ πεταχτά

Χειμερινὴ χθὲς ἡ ἀτμοσφαῖρα.

—Ὁ ψυχρὸς βόρειος ἄνεμος ποὺ φυσοῦσε κι' ἡ βροχὴ ποὺ ἔπεφτε κατὰ ἀραιὰ διαστήματα θύμιζαν Δεκέμβρη καὶ ὄχι Ὀκτώβριον.

—Γι' αὐτὸ τὴν παρέλασι τὴν παρηκολούθησαν ὀλιγώτεροι συμπολίτες ἀπὸ ἄλλες χρονιές.

=Μὲ τὴν κακοκαιρία τὰ κρούσματα τῆς γρίππης ηὐξήθησαν.

—Κι' αὐτὴ τὴ φορὰ εἶναι περισσότερα ἀπ' ὅτι εἶχαν παρουσιασθῆ τὸν Σεπτέμβριον, ὅταν πρωτοεκδηλώθηκε ἐδῶ ἡ ἀσθένεια.

—Ὑπάρχουν φόβοι, ἐὰν ἡ κακοκαιρία συνεχισθῆ, ἡ κατάστασις νὰ χειροτερεύσῃ.

=Μὲ τὶς βροχὲς ἡ ὁδὸς Ἕλληνος Στρατιώτου, ἀπὸ τοῦ σημείου ποὺ δὲν ἔχει ἀσφαλτοστρωθῆ καὶ πέραν, ἔγινε πραγματικῶς ἀδιάβατη.

—Κι' ὄχι μόνον γιὰ τοὺς πεζούς, ἀλλὰ καὶ γι' αὐτὰ τὰ ὀχήματα.

—Μὰ δὲν εἶναι μόνον ἡ Ἕλληνος Στρατιώτου σὲ κακὰ χάλια.

—Ἡ ὁδὸς Κανακάρη ἀπὸ τοῦ Πανθέου καὶ πέραν, παρουσιάζει οἰκτρὰν κατάστασιν.

—Καὶ εὑρίσκεται στὸ κέντρον ἀκριβῶς τῆς πόλεως !!

=Μεγάλη θαλασσοταραχὴ ἐπικρατεῖ ἀπὸ προχθὲς στὸν Πατραϊκό, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ περιορισθῆ ἡ ἁλιεία.

—Γι' αὐτὸ καὶ στὴν ἀγορὰ διετέθησαν ἐλάχιστες ποσότητες ἰχθύων.

=Οἱ κινηματογράφοι καὶ τὰ θέατρα εἰργάσθησαν ἱκανοποιητικώτατα τὸ διήμερον τῆς ἀργίας.

—Οἱ «οὐρὲς» ἦσαν μεγάλες σχεδὸν σ' ὅλες τὶς αἴθουσες.

=Μεγάλη κίνησι ξένων παρετηρήθη τὸ Σαββατοκύριακο καὶ χθὲς στὴν πόλι μας.

—Ἐπίσης ἦλθαν πολλοὶ Πατρινοὶ ποὺ διαμένουν στὴν Ἀθήνα, μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς διημέρου ἀργίας, διὰ νὰ ἐπισκεφθοῦν τοὺς δικούς των.

—Οὕτω ἡ πόλις παρουσίασε ὄψιν ἑορταστικήν.

=Στὸ Δημοτικὸ Θέατρον ὁ θίασος Νίκου Χατζίσκου μὲ τὴν Τιτίκα Νικηφοράκη συνεχίζει τὶς παραστάσεις μὲ μεγάλη ἐπιτυχία.

—Σήμερον δίδεται ἡ ἐπίσημος πρώτη τῆς κωμῳδίας τοῦ Σαίξπηρ «Ἡ στρίγγλα ποὺ ἔγινε ἀρνάκι».

—Τὸ ἔργο παρουσιάζεται σὲ σκηνοθεσία Νίκου Χατζίσκου, κοστούμια καὶ σκηνικὰ Σπύρου Βασιλείου καὶ μὲ μουσικὴ ἐπιμέλεια Σπύρου Σκιαδαρέση.

Φαρμακεῖα

Διανυκτερεύοντα :

Σιγαλὸς Γεώργ. Γούναρη 45, Κουρλαμπᾶς Λεων. Πλατεῖα Γεωργίου Α', Παπαϊωάννου Ἀνδρέας Μαιζῶνος 32.

Συνταγαὶ ΙΚΑ :

Γεωργαντόπουλος Ἰωάννης Ὑψηλάντου 143, Θεοδωρόπουλος Ἀχιλ. Ἀγ. Νικολάου 37, Κοντογιάννης Ἰωάννης, Γούναρη 19, Κωνσταντοπούλου Ἀθηνᾶ Ἀγ. Ἀνδρέου 42, Κομνηνὸς Γεώργιος Στ. Βουλγάρεως 35.

Τὸ Ραδιόφωνον

ΤΡΙΤΗ 29 Ὀκτωβρίου

ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΑΤΡΩΝ (198μ.)

14 Ἑλληνικὰ τραγούδια, 19 δίσκοι ἀκροατῶν, 19.30 δελτίον τοπικῶν εἰδήσεων, 19.40 εὔθυμοι σκοποί, 22.30 ἡ ὀρχήστρα τοῦ σταθμοῦ, 23 ἐκλεκτοὶ δίσκοι.

ΣΤΑΘΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ (412 μ.)

7.10 Μελωδίες, 8.30 ἑλληνικὰ τραγούδια, 12.30 μουσικὲς σελίδες. 13.15 ἑλληνικὰ τραγούδια, 17.30 φωνητικὰ συγκροτήματα, 20 ἑλληνικὸ πρόγραμμα, 22.30 παληὰ μουσική, 23 ἑλληνικὰ τραγούδια, 00.15 ὀρχῆστρες χοροῦ.

ΣΤΑΘΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ Β' (451μ.)

7.30 Μουσικὴ τραγούδια, 12 ἑλληνικὸ πρόγραμμα. 13 γνωστὲς ὀρχῆστρες, 15.15 ἀγαπημένα τραγούδια, 16.45 ἑλληνικὸ πρόγραμμα, 19 θέατρον, 19.45 συντροφιὰ μὲ τὴ μουσική, 23.15 μουσική.

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΑΚΑ

ΕΔΩ ΚΙ' ΕΚΕΙ

Πάνω ἀπὸ τὰ πέλαγα καὶ τὶς στεριὲς τῆς Γῆς, χτὲς, ἐπέτειο τῆς μεγάλης μάχης τῆς 28ης Ὀκτωβρίου τοῦ 1940, πέρασε ὁ δορυφόρος τῆς Ἑλληνικῆς Τιμῆς. Δὲν τὸν συνέλαβαν τὰ μεγάλα τηλεσκόπια τῶν πέντε Ἠπείρων, ποὺ ψάχνουν γιὰ ἄλλου εἴδους δορυφόρους καὶ πυραύλους. Δέν τὸν ἐνετόπισαν τὰ ραντάρ καί τ' ἄλλα μηχανικὰ μέσα, ποὺ ἀνιχνεύουν λαίμαργα τὸν οὐρανό, γιατὶ ὁ δορυφόρος αὐτὸς τῆς ἑλληνικῆς ἀνδρείας, εἶναι ἀσύλληπτος καί ἀθέατος. Εἶναι μιὰ ἠλεκτρικὴ κένωση, ἕνας ψυχικὸς ἀναπαλμὸς, ποὺ δὲν πιάνεται οὔτε μὲ τὰ πιό ἰσχυρὰ τηλεσκόπια. Τὸν δορυφόρο αὐτὸ τῆς Ἑλλάδας, τὸν εἶδαν μόνο οἱ πραγματικὰ ἐλεύθεροι ἄνθρωποι. Ὅλοι ἐκεῖνοι, ποὺ τότε στὴν κατασκότεινη νύχτα τῆς σκλαβιᾶς, ζεστάθηκαν ἀπὸ τὴν θέληση τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ ν' ἀγωνιστῆ γιὰ τὴν τιμὴ του, τὴν ἀξιοπρέπεια καὶ τὴν ἐλευθερία του.

***

Προτοῦ πετάξει ὁ «Σπούτνικ» προτοῦ ἐξαπολυθῆ ὁ «Ζεὺς» ἢ ὁ «Τζὸ» ἢ δὲν ξέρουμε πῶς θὰ λέγονται τὰ διαστημόπλοια τοῦ μέλλοντος, εἶχε κάνει τὸν παρθενικό του πλοῦ ὁ δικός μας δορυφόρος. Οἱ κοντόφθαλμοι δὲν τὸ εἶδαν, οὔτε οἱ μικρόψυχοι. Δὲν τὸν εἶδαν οἱ ἰσχυροὶ καὶ οἱ μεγάλοι, οὔτε οἱ ἔμποροι τοῦ πολέμου. Τὸν εἶδαν οἱ μικροί, οἱ ἄσημοι, οἱ ἄγνωστοι στρατιῶτες τῶν λαῶν. Κι' ἀπὸ τότε ὁ δορυφόρος τῆς Ἑλληνικῆς Τιμῆς περιφέρεται χωρὶς νὰ χάνη ἀπὸ τὴν ταχύτητά του, χωρὶς νὰ μειώνεται ἡ λαμπρότητά του καὶ χωρὶς οἱ πομποί του νὰ παύουν ἀκατάπαυστα νὰ μεταδίδουν τὸ αἰώνιο σῆμα τῆς Ἑλληνικῆς θυσίας, γιὰ τὴ παγκόσμια λευτεριά. Αὐτοῦ τοῦ δορυφόρου τὴν ἐπέτειο γιορτάσαμε χθές. Τοῦ δορυφόρου τῆς Ἑλληνικῆς Τιμῆς.

***

Ὁ θάνατος τοῦ κορυφαίου μας πεζογράφου καὶ ποιητοῦ Νίκου Καζαντζάκη βύθισε στὸ πένθος τοὺς πνευματικοὺς ἀνθρώπους τῆς χώρας αὐτῆς, ἀλλὰ κι' ὅλους τοὺς πνευματικοὺς ἀνθρώπους τῆς Γῆς. Γιατί ὁ Νίκος Καζαντζάκης δὲν ἀνῆκε μόνο στὴν Ἑλλάδα. Ἀνῆκε σ' ὅλο τὸν κόσμο, Δυτικό, Ἀνατολικό, Εὐρώπης, Ἀμερικῆς καὶ Ἀσίας. Τὰ ἔργα του διαβάζονται τὴν ἐποχὴ αὐτὴ ἀπὸ ἑκατομμύρια ἀνθρώπους καὶ τὸ ὄνομα τῆς Ἑλλάδας γίνεται γνωστὸ καὶ στὴν πιὸ μακρυνὴ καλύβα τοῦ πλανήτη μας. Ἄσχετα μὲ προσωπικὲς συμπάθειες ἢ ἀντιπάθειες ὁ Νίκος Καζαντζάκης ποὺ κοιμήθηκε προχθὲς τὸν αἰώνιο ὕπνο, ὑπῆρξε μιὰ μεγάλη φυσιογνωμία. Ὁ χρόνος θὰ τὸν δικαιώσῃ ἀπόλυτα.

Ο ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΟΣ

ΘΕΑΤΡΙΚΑ

"ΑΝ ΔΟΥΛΕΨΗΣ ΘΑ ΦΑΣ,,

ΣΤΟ "ΠΑΝΘΕΟ,,

Στὸ «Πάνθεο» συνεχίζει τὶς παραστάσεις του μὲ τὴν κωμῳδία «Ἂν δουλέψῃς θὰ φᾶς» τοῦ Νίκου Τσεκούρα, ὁ θίασος Γ. Ὀλυμπίου. Ἡ κωμῳδία γραμμένη μὲ βάσι τὴν ἐξύψωσι τῆς δουλειᾶς, σατιρίζει ἐκείνους ποὺ ἀποκτοῦν εὔκολα τὸ χρῆμα καὶ στηρ ζόμενοι σ' αὐτὸ δὲν ἐννοοῦν νὰ στερηθοῦν τίποτα, ἔστω κι' ἂν μιὰ τρικυμία τοὺς ρίχνει ναυαγούς, ἀλλὰ μὲ τὴ γεμάτη χαρτονόμισμα βαλίτσα κοντάτους, στὸν ἀποκλεισμένο βράχο ἑνὸς φαροφύλακα.

Οἱ πρῶτοι ἥρωες τοῦ συγγραφέα, ἐπιφανεῖς κάτοικοι τῆς πρωτευούσης—σὲ πολεμικὴ περίοδο —ἀφοῦ κάνουν μιὰ σημαντικὴ κατάχρησι ναυλώνουν ἕνα καΐκι καὶ φεύγουν γιὰ τὸ ἐξωτερικό. Ἡ θάλασσα ὅμως, σύμμαχος τῆς δικαιοσύνης, φουρτουνιάζει καὶ καταστρέφει τὸ σκάφος. Ναυαγοί, ὁ Αὐγουστῆς Σγουρὸς (Γ. Ὀλύμπιος), ἡ σύζυγός του Λουλοῦ (Ἀθηνᾶ Παππᾶ), ἡ κόρη τους Τζούλια (Σοφια Ὀλυμπίου), ὁ ὑπάλληλός των, τυχοδιωκτικὸς τύπος, Θαλῆς (Χ. Κατσιγιάννης) ἀλλὰ μὲ τὴ βαλίτσα, μὲ τὸ κλεμένο χρῆμα, σῶα, γίνονται δεκτοὶ καὶ φιλοξενοῦνται ἀπὸ τὸν ἁπλοϊκὸ φαροφύλακα τὸν Παντελῆ Ρομπόλα (Ἰ. Χαλκιόπουλο) καὶ τὴν οἰκογένειά του.

Ἡ φιλόξενη οἰκογένεια τοῦ φαροφύλακα καταβάλει κάθε προσπάθεια νὰ ἱκανοποιήσῃ τὶς ἀπαιτήσεις τῶν πρωτευουσιάνων. Ὁ καιρὸς ὅμως περνάει καὶ ὁ πόλεμος συνεχίζεται καὶ μαζί του ὁ ἀποκλεισμὸς τοῦ βράχου των. Τὸ στάρι λιγοστό, τὰ ἄλλα τρόφιμα τὸ ἴδιο, μὰ οἱ «ἀφέντες» ἀπὸ τὴν πρωτεύουσα δὲν ἐννοοῦν νὰ στερηθοῦν τὶς ἀνέσεις τους. Προσφέρουν χρήματα στὸ φαροφύλακα ἀλλὰ ὁ Ρομπόλας τὰ προσφέρει στά... ὀρνίθια του ποὺ δέν τά... καταδέχονται καὶ δὲν τὰ τρῶνε ! Ἀντιλαμβάνονται οἱ ἄρχοντες πῶς ὁ φαροφύλακας, ἁπλοϊκὸς ἀλλὰ μὲ τετραγωνικὴ σκέψι, τοὺς καλεῖ νὰ δουλέψουν γιὰ νὰ μπορέσουν ὅλοι τους νὰ συντηρηθοῦν.

Καὶ ἡ κωμῳδία ἐξελίσσεται μὲ χάρη καὶ δροσερὰ ἐπεισόδια γιὰ νὰ φτάσῃ στὸ φινάλε της νὰ καταλάβουν καὶ «οἱ ἀφεντάδες» ὅτι ἡ εὐτυχία δὲ βρίσκεται στὸ χρῆμα οὔτε κανεὶς μπορεῖ νὰ ζήσῃ μόνο μὲ αὐτό.

Μόνον «ἂν δουλέψῃς θὰ φᾶς».

Μὲ βασικὰ στελέχη τοὺς προαναφερθέντες ἠθοποιοὺς καὶ μὲ τοὺς Νῖκο Γιαννούλη (Κοκοβιό), Λέτα Κανελλοπούλου, Γιάννη Μαλοῦχο, Ῥόσω Ζαφειρίου, καὶ Γ. Πολιτίδη, ὁ θίασος Γ. Ὀλυμπίου πραγματοποιεῖ μία ἐπιτυχία ποὺ θὰ ἱκανοποιοῦσε καὶ τὸ συγγραφέα τῆς κωμῳδίας ἂν παρακολουθοῦσε τὶς παραστάσεις τοῦ «Πανθέου».

Τὸ σκηνικὸ τοῦ κ. Ἰ. Χαλκιοπούλου μεταφέρει νοερὰ τὸ θεατὴ στὸν ξερόβραχο ὅπου τὸ φτωχικὸ τοῦ φαροφύλακα.

Γενικὰ ὁ θίασος Ὀλυμπίου παρουσιάζεται φέτος ἀρτιώτερος καὶ μὲ περισσότερες ἀπαιτήσεις.

Κλείνουμε τὸ σημειῶμά μας μὲ τὴν πληροφορία ὅτι τὴν Παρασκευὴ ὁ θίασος Γ. Ὀλυμπίου ἀνεβάζει στὴ σκηνὴ τὴν περιφημη κωμῳδία τοῦ Δ Ψαθᾶ «Ἕνας βλάκας καὶ μισός» ποὺ πρωτοπαίχτηκε ἀπὸ τὸ θίασο Λογοθετίδη στὴν Ἀθήνα πέρυσι καὶ κράτησε ὁλόκληρη τὴ χειμερινὴ περίοδο. Ὁ θίασος Λογοθετίδη μὲ τὴν ἴδια κωμῳδία περιώδευσε καὶ τὶς Ἡν. Πολιτείες τῆς Ἀμερικῆς.

Β.

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ ΣΠΑΠ

Ὡτομοτρὶς : Δι' Ἀθήνας: 6,00, 8,41, 13.02, 17.38, 2.32. Διὰ Καλάμας: 12.42 καὶ 2.11. Διὰ Πύργον—Ὀλυμπίαν: 16.46, 20.14. Διὰ Ζάκυνθον (μέσω Κυλήνης) 12.42. **Ἀτμήλατος:** Δι' Ἀθήνας 11.25. Διὰ Καλάμας 6.13. Διὰ Κυπαρισσίαν 16.02. Διὰ Διακοπτὸν 18,15. Ἀθήνας 11.25. **Λεωφορεῖα :** Δι' Ἀθήνας 6.20, 9.30, 12.00, μεσ., 3 μ. μ., 6.15. Διὰ Λουτράκι 6.20, 9.30, 12 μεσ. «**Καλυδὼν**» διὰ Μεσολόγγιον—Ἀγρίνιον 5.50, 13.15, 17.45.

Ἔκδοσις εἰσιτηρίων

Πρακτορεῖον: **Στ. Ροδοπούλου**

Τηλεφ. 26—86

ΚΑΡΔΙΑΚΑ ΝΟΣΗΜΑΤΑ

ΙΑΤΡΟΣ

ΜΙΧ. ΣΤΑΘΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Νεωτάτου τύπου μηχανήματα ἠλεκτροκαρδιογραφίας δι' ἀκριβῆ διάγνωσιν Καρδιακῶν Νοσημάτων

ΑΚΤΙΝΕΣ Χ.

ΠΑΤΡΑΙ. Κανακάρη 157. Τηλ. 20—86

Ἀγοράζω διάφορα παλαιὰ χαρτιά ψιλὰ—χονδρά, καθὼς καὶ βιβλία, ἀρχεῖα κ.λ.π. Κορίνθου 312 καὶ Κολοκοτρώνη 47, τηλ. 45—27.

Μοδίσται καὶ ράπται. Παρελήφθησαν τὰ νέα ἐποχικὰ φιγουρίνια ἀνδρῶν, γυναικῶν, παίδων, εἰς πλουσίαν συλλογήν. Σωτήριος Λυμπερόπουλος, Κορίνθου 222 α'.

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΠΕΤΡΟΣ Μ. ΝΟΜΙΚΟΣ Α. Ε.

ΘΗΡΑΪΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

Δ)π "ΜΙΔΟΥΛΗΣ,,

Κάθε Πέμπτην μεσονύκτιον διὰ **Σάμην Ἰθάκην, Κέρκυραν, ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ.**

Κάθε Δευτέραν μεσονύκτιον διὰ **Πειραιᾶ, Κάλυμνον, Κῶ, ΡΟΔΟΝ.**

Πρακτορεῖον : **Χ. Μεσσήνη**

Ἀγ. Ἀνδρέου 28α'—Τηλ. 21—85

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Κ. ΤΟΓΙΑ

Δ)π **«Κ. Τόγιας»**

Τρίτην 2αν πρωϊνὴν διὰ **Ζάκυνθον. Ληξούριον, Ἀργοστόλιον.**

Τρίτην 9.30 ἑσπερινὴν διὰ **Πειραιᾶ** κατ' εὐθεῖαν.

Πέμπτην 2αν πρωϊνὴν διὰ **Ζάκυνθον, Ληξούριον, Ἀργοστόλιον.**

Πέμπτην 9.30 ἑσπερινὴν διὰ **Πειραιᾶ, Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἰκαρίαν** (Ραδιούχαλουτρά), **Σάμον.**

Πρακτορεῖον : **Κ. Λαγωγιάννη**

Ὀθωνος—Ἀμαλίας 52

Τηλεφ. 36—88

ΝΕΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

Τὸ Δ)π

«Γ. Ποταμιάνος»

(ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ)

Ἑκάστου **Σάββατον** θην ἑσπερινὴν διὰ **Σάμην, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.**

Δευτέραν 12.30 μεσονύκτιον διὰ **Πειραιᾶ, Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἰκαρίαν, Καρλόβασι, Βαθύ, Χῖον, Μυτιλήνην.**

Ναυτικὸν Πρακτορεῖον

Π. Πυλαρινὸς

Ὀθωνος—Ἀμαλίας 68

Κάτωθι μεγάρουΜαραγκοπούλου

Τηλέφωνον 42—77

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

ΑΔΕΛΦΩΝ Σ. ΤΥΠΑΛΔΟΥ Α.Ε.

ΓΡΑΜΜΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

—**Τακτικὴ Γραμμὴ Ἑλλάδος, Ἰταλίας.**

«Ἀγγέλικα»

Ἑκάστην **Τρίτην** μεσονύκτιον διὰ **Σάμην, Ἰθάκην, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.**

Ἑκάστην **Παρασκευὴν** 10.30 μ. μ. **Πειραιᾶ, Χανιᾶ, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον.**

Πρακτορεῖον: **Ἰω. Ἰγγλέση**

Ὀθωνος—Ἀμαλίας 47

Τηλεφ. 21—51

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

ΚΑΒΟΥΝΙΔΟΥ Α. Ε.

Δ)π **«Γλάρος»**

Τετάρτην 11ην ἑσπερινὴν διὰ **Πειραιᾶ.**

Πέμπτην 11.30 νυκτερινὴν **Ἀσταχκόν, Κάλαμον, Μύτικα, Ζαβέρδα, Λευκάδα, Πρέβεζα.** Ἐπιστροφὴ μέσῳ ἰδίων προσεγγίσεων.

Παρασκευὴν 9ην ἑσπερινὴν **Πειραιᾶ.**

Δευτέραν 11 1)2 ἑσπερινὴν **Ἰθάκην, Σάμην, Ἀγίαν Εὐφημίαν, Φισκάρδο, Βασιλικήν, Νυδρί, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Πάργαν, Παξούς, Ἡγουμενίτσαν, Κέρκυραν.** Ἐπιστροφὴ μέσῳ ἰδίων προσεγγίσεων.

Πρακτορεῖον

Ἰω. Ἀθανασόπουλου

Πλατεῖα Τριῶν Συμμάχων 5

Τηλεφ. 32—35

Λογιστικὰ καὶ διπλογραφία εἰς ἐλάχιστον χρόνον καὶ κατ' οἶκον, μόνον Μαιζῶνος 96.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Δενδροπερίβολον μετ' οἰκίσκου πλησίον τῆς πόλεως ἐνοικιάζεται. Πληροφορίαι παρὰ τοῦ κ. Κ. Γαζετοπούλου, ὁδὸς Ἁγίου Νικολάου 45.

Ἐνοικιάζεται δωμάτιον εἰς τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κυρίλλου Ἀρχιεπισκόπου ἀριθ. 53 οἰκίαν δι' ἀξιοπρεπῆ κύριον ἢ δεσποινίδα. Πληροφορίαι ἐκεῖ.

Ἐνοικιάζεται μαγαζὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κανακάρη 230 πλησίον τῆς ὁδοῦ Τριῶν Ναυάρχων ἀρκετὰ εὐρύχωρον, τσιμεντοστρωμένο, μὲ δύο ρολλὰ καὶ τζαμόπορτες, κατάλληλον δι' οἱανδήποτε ἐργασίαν ἢ καὶ ὡς ἀποθήκη. Πληροφορίαι Θεοδ. Λούκον, Βασιλειάδου 7.

Ἐνοικιάζεται δωμάτιον Νόρμαν—Κανακάρη 33.

Ἐπισκευαὶ ραδιοφώνων, μανταριστικῶν μηχανῶν, βελονῶν, ραπτομηχανῶν. Συνεργεῖον Θεοδώρου Σ. Σπυροπούλου, Πατρέως 44.

Ἐπείγουσα εἰδοποίησις. Δι' ὅσους κυρίους ποὺ ἐνδιεφέρθησαν διὰ τὴν ἀγορὰν τοῦ κάτωθι πωλουμένου κτιρίου ἡμιτελοῦς μετὰ οἰκοπέδου 270 πήχ κ.τ.λ. καὶ ἔδωσαν ἀνάλογον τιμήν καὶ οἱ μὴ δώσαντες τοιαύτην, παρακαλοῦνται, ἐὰν τὸ ἐπιθυμοῦν, νὰ ἐπανέλθουν πρὸς συζήτησιν τῆς ὁριστικῆς τιμῆς. **Πωλεῖται** κάτω τῆς ἀξίας του κτίριον ἡμιτελὲς μετ' οἰκοπέδου 270 πήχεων καὶ μεσοτοιχίας, μὲ τρεῖς προσόψεις, εἰς ἀρίστην τοποθεσίαν, δι' ἐκμετάλλευσιν, 120 μέτρα ἀπὸ τὰ Ὑψηλὰ Ἀλώνια, ὁδὸς Φωτήλα καὶ Νοσοκομείου. Πληροφορίαι ὁδὸς Γερμανοῦ 163, Δημ. Λυκουριώτην ἢ εἰς τὸ καφενεῖον Φραντζῆ, πλατεῖα Γεωργίου, τηλ. 28—28.

Ἐνοικιάζονται δύο διαμερίσματα ἐξ 7 καὶ 5 δωματίων, λουτροῦ καὶ λοιπῶν χρειωδῶν, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μαιζῶνος 87, ἄνωθεν πρατηρίου Λαδοπούλου. Προτιμᾶται δι' ἰατρεῖον, Πληροφορίαι Κορίνθου 200, ζαχαροπλαστεῖον.

Ζητεῖται παιδὶ ἡλικίας 15—17 ἐτῶν, πεπειραμένος, δι' ἐμπορικὸν κατάστημα. Πληροφορίαι Γεροκωστοπούλου 38.

Ζητεῖται ἀντιπρόσωπος διὰ τὴν διάθεσιν συνθετικῶν πτηνοτροφῶν καὶ ἀγελαδοτροφῶν «φυράματα» τῆς ἐν Ἀθήναις ἑδρευούσης βιομηχανίας «Φύρελλ» Κ. Καρατζίκος καὶ Σία Ο. Ε., Μεσογείων 56, τηλ. 662807.

Μεγάλη εὐκαιρία. Πωλεῖται δενδροπερίβολον πλήρες μὲ ποικιλίαν ὀπωροφόρων δένδρων καὶ μὲ ἐλιές, μεταξὺ Περιβόλας καὶ Ἐγλυκάδος, μὲ ἄφθονο νερὸ ἀπὸ τὸ Λαλέϊκο αὐλάκι, ἐκτάσεως 16 στρεμμάτων μετὰ οἰκίας, σταύλου καὶ ἀποθήκης. Πληροφορίαι Τσαμαδοῦ 15.

Πωλεῖται πλάστιγξ μὲ τὰ πέζα της, 350 ὀκαδῶν εἰς καλὴν κατάστασιν. Πληροφορίαι Θεόδ. Ἀθανασόπουλον, Ἑρμοῦ 101, Μαρκάτο.

Πωλοῦνται οἰκόπεδα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐγλυκάδος μὲ πρόσοψιν ἑκάστον 10 μέτρα, πήχεις 210, μὲ νερό, ἠλεκτρικὸ καὶ ὑπόνομον, ἀντὶ 100 δρχ. τὸν πῆχυν, ἐντὸς σχεδίου πόλεως. Εὐκολίαι πληρωμῆς. Πληροφορίαι Γεώργιον Μ. Καπετανάκην, κτηματομεσίτην, Πατρέως 77 α', Πάτραι.

Πωλεῖται γαλακτοπωλεῖον καὶ ζαχαροπλαστεῖον μεθ' ὅλων τῶν ἐπίπλων, ἠλεκτρικοῦ ψυγείου κλπ. εἰς τὸ κέντρον τῆς κάτω πόλεως μὲ ἐργασίαν ἐξησφαλισμένην, μὲ ὅρους εὐνοϊκούς, λόγῳ ἀναχωρήσεως τοῦ ἰδιοκτήτου. Πληροφορίαι Ἁγίου Νικολάου 44.

Πωλεῖται οἰκία καινουργὴς ἐκ τριῶν δωματίων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν, πλησίον Ἁγίας Βαρβάρας, μὲ ἄμεσον παράδοσιν, ἀντὶ 330 λιρῶν, καθὼς καὶ ἄλλαι διάφοροι οἰκίαι εἰς διαφόρους τοποθεσίας, καθὼς καὶ ἀγροκτήματα, εἰς τιμὰς εὐκαιρίας. Πληροφορίαι Γεώργιον Καπετανάκην, κτηματομεσίτην, Πατρέως 77 α', Πάτραι.

Παρελήφθη σταφιδοζάκχαρον ρευστὸν ἀδελφῶν Α. Γ. Μιχαηλίδου Πειραιῶς καὶ πωλεῖται Βότση 8, κατάστημα Κ. Μαρκοπούλου, τηλ. 26—58.

Πωλεῖται ἢ ἐνοικιάζεται ἀνώγειο οἰκία ἐκ πέντε κυρίων δωματίων, κουζίνας κλπ. μετὰ ὁδοτος ἐντὸς καὶ συνεχομένου περιβολίου ἐκ δέκα δένδρων λεμονοπορτοκαλεῶν, εἰς τὴν ὁδὸν 6ου Συντάγματος 119, ὡς ἐπίσης καὶ συνεχόμενον οἰκόπεδον. Ἐπίσης πωλοῦνται οἰκόπεδα εἰς Ζαρουχλέϊκα ἔναντι τοῦ ἐλαιοτριβείου Β. Ποτοῦ, μὲ δόσεις. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Γ. Ἰωαννίδη, ὁδὸς Δημ. Γούναρη 212.

Πωλοῦνται οἰκόπεδα κατὰ τὰς ὁδοὺς Κορυτσᾶς, Α. Κ., Βορείου Ἠπείρου, πρῶην Ι. Ζ. καὶ Μεσολογγίου. Πληροφορίαι Παν. Ματθόπουλον. Ἁγ